

2 Samuel 1:9

Hebrew	וַיֹּאמֶר אֵלַי עֲמֵד נָא עָלַי וּמָתֵתֵנִי כִּי אֶחָזֵק הַשָּׁבָץ כִּי כָל עוֹד נַפְשִׁי בִּי
ESV	And he said to me 'Stand beside me and kill me, for anguish has seized me, and yet my life still lingers.'
NIV	"Then he said to me, 'Stand over me and kill me! I am in the throes of death, but I'm still alive.'
NLT	"Then he begged me, 'Come over here and put me out of my misery, for I am in terrible pain and want to die.'

	καὶplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαί greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as “and” εἶπεν πρὸςplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigπρός greek Meaning * To or towards * Pertaining to (genitive case) * Near to (dative case) * According to * About Preposition. Occurs 703 times in the New Testament. πρός is a common preposition in Koine Greek that carries different meanings. It most frequently takes the accusative case, but at times it takes the genitive or dative cases, giving it a different meaning again. At its core, it usually describes movement or relationship toward someone or something, whether physical, s... με στῆθι δὲ ἐπάνω μου καὶplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαί greek Meaning
LXX	* And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as “and” θανάτωσόν με ὅτι κατέσχευε με σκότος δεινόν ὅτι πᾶσαplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigπᾶς greek Meaning * All * Every * The whole Adjective. Usage in the New Testament The sense of πᾶς depends on whether it modifies a singular or plural noun, and whether that noun is countable or uncountable. With singular countable nouns → "every" John 1:9John 3:16Romans 5:12Matthew 28:19Colossians 1:16Romans 3:23Romans 3:23John 3:16Colossians 1:17 ἡplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὁ greek The definite article ψυχὴ μου ἐνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigἐν greek Preposition meaning “in”. ἐμοί

KJV	He said unto me again, Stand, I pray thee, upon me, and slay me: for anguish is come upon me, because my life is yet whole in me.
-----	---

[2 Samuel 1:8](#) ← [2 Samuel 1:9](#) → [2 Samuel 1:10](#)

Return to: [Home Page](#) → [Christianity](#) → [Bible](#) → [Old Testament](#) → [2 Samuel](#) → [2 Samuel 1](#)

From:

<https://groveserver.com/bible/> - **BibleWiki**

Permanent link:

https://groveserver.com/bible/doku.php?id=2_samuel_1:9

Last update: **2025/10/23 00:28**

